

Date Printed: 06/16/2009

JTS Box Number: IFES_76
Tab Number: 66
Document Title: Young Texas Voters
Document Date: 1994
Document Country: United States -- Texas
Document Language: English
IFES ID: CE02479



* B 3 6 E 1 A A 8 - 4 5 8 D - 4 A 8 2 - A B 5 2 - E A F 5 2 F 6 1 1 E 0 1 *



YOUNG
TEXAS
VOTERS

THE FUTURE OF TEXAS DEPENDS ON YOU!

Many young people think that their vote doesn't matter or that their lives are not affected by the actions of elected officials. The truth is, registering and voting is the way to control your future.

As you turn 18, and officially begin your adult life, you will be faced with new responsibilities and many important decisions. Where do you see yourself five years from now?

- ★ Will you be a student working towards a degree?
- ★ Will you be starting a family?
- ★ Will you be entering the work force after college?
- ★ Or are you planning to start your career after graduation?

Whatever path you choose, no doubt you will want a safe, healthy environment full of opportunity. Voting for candidates and propositions is one way to create the type of environment you want for yourself.

LET'S TAKE A LOOK AT THE "BIG PICTURE."

- ★ Is AIDS a concern for you? Would you like to see a cure?
- ★ Do you feel safe in your school and home?
- ★ Does unemployment, homelessness and violence worry you?
- ★ Do you want the security of knowing that you can take care of yourself?
- ★ Are you worried about the type of jobs that will be available?
- ★ If you were in an accident or became ill, could you afford medicine and doctor bills?
- ★ Will the economy be stable enough to give you job security?
- ★ Is the condition of our planet important to you?

All of these issues are affected by the choices elected officials make. Not only do these decisions have an impact on the matters which will shape your future,

their opinions and actions play a part in your everyday life.

ELECTED OFFICIALS INFLUENCE THE:

- ★ cost of tuition you will pay for college.
- ★ education system.
- ★ rate of sales taxes.
- ★ money you make on the job.
- ★ amount of hours that you work.
- ★ price of car insurance.
- ★ cost of living expenses.
- ★ condition of the environment.
- ★ cost of healthcare and who is entitled to coverage.

QUESTIONS AND ANSWERS ABOUT VOTER REGISTRATION

Q. One vote really doesn't matter anyway, does it?

A. This is NOT TRUE. There are many instances where one vote literally made a difference in the outcome of an election. Never assume an election will go one way or the other.

EVERY VOTE COUNTS

Votes that changed history

1776 The new government of the United States chose the English language over the German language by a margin of one vote.

1793 One vote cost King Louis XVI his life due to the French National Assembly's decision by a one vote margin to execute.

1845 Texas became the 28th state in the Union due to one vote.

1868 One vote spared President Andrew Johnson from impeachment.

1923 One vote elected Adolf Hitler head of Germany's Nazi Party.

Q. How can I register to vote?

A. Send in a voter registration application to your local county voter registrar. These applications should be available in your school! High school principals, or their designee are volunteer deputy registrars. Applications can also be found at many local businesses, convenience stores, grocery stores or you can call the Secretary of State's office toll-free at 1-800-252-VOTE(8683). An example of a voter registration card is contained in this brochure.

Q. How old do I have to be to vote in Texas?

A. You must be 18 years of age on election day to vote in that election.

Q. How much does it cost to register?

A. There is no charge to register and vote. The registration forms are postage-paid by the State of Texas.

Q. How many days before an election must I register in order to be eligible to vote in that election?

A. Your voter registration application must be post-marked or hand-delivered 30 days prior to any election in which you want to vote.

Q. Where do I vote?

A. Check your local paper in the weeks before the election for lists of polling places. You can also call your county clerk or elections administrator for specific information.

Q. What is early voting?

A. Early voting is a method of casting your ballot before an election if you are unable to go to your polling place on election day. There are two ways to vote early: (1) by personal appearance; and (2) by mail.

Q. Can I vote early by personal appearance?

A. Yes. If you are a registered voter, you may vote under Texas' "no excuse" law, which permits you to cast your ballot prior to election day. Call your county clerk or elections administrator for early voting dates and hours.

Q. Where can I get an early voting by mail ballot?

A. You need to fill out an application for a ballot. You may get an application from your county clerk or directly from the Secretary of State's Office at 1-(800) 252-VOTE(8683).

Q. If I am going to college should I register in my hometown or in my college town?

A. If you want to journey home or vote early, you can keep your registration in your home town. However, if you wish, you can register to vote at your new residence.

Q. If I don't know about a candidate or the candidate's views, should I vote anyway?

A. You should take the time to familiarize yourself with the candidate's major platform points. What if he or she is very much for something you are against? Check your local newspaper or other media for candidate's views. If you don't vote, you let someone else make your decision for you.

Q. Do I have to vote for every item on the ballot?

A. No. If you aren't certain about which way you want to vote on an issue or a candidate, then you may leave that part of your ballot blank.



IMPORTANT GENERAL ELECTION DATES

For further information on voter registration, please contact the Elections Division of the Secretary of State's Office toll-free at 1-800-252-VOTE(8683) or your local voter registrar.

The upcoming November 8, 1994 election promises to be interesting! Not only will you elect our Governor, but you also will be electing U.S. Representatives, statewide officials, and other officials at the county and precinct level. The following is a list of important election-related dates and deadlines.

September 9 First day to submit an application for an early voting by mail ballot to the early voting clerk (county clerk).

October 9 Last day citizens may register to vote in the November 8 general election.

October 10 An application for voter registration that is submitted by mail is timely if it is postmarked by this date.

October 19 First day of early voting by personal appearance.

November 1 Last day that the early voting clerk (county clerk) may receive an application for an early ballot by mail.

November 4 Last day of early voting by personal appearance.

November 8 GENERAL ELECTION

IN TEXAS, WE DON'T JUST TALK ABOUT THE FUTURE--WE'RE BUILDING IT.

The Office of the Secretary of State does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, religion, age or disability in employment or the provision of services.

La Oficina del Secretario de Estado no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, religión, edad o incapacidad en lo referente a empleos o provisión de servicios.

Published by the Elections Division of the Office of The Secretary of State:

**P.O. Box 12060 Austin, Texas 78711-2060
(512) 463-5650
1-800-252-VOTE(8683)
Fax (512) 475-2811**



Printed on recycled paper

VOTER REGISTRATION APPLICATION (SOLICITUD PARA REGISTRO DE VOTANTES)			
PLEASE COMPLETE ALL OF THE INFORMATION PROVIDED HEREON. PRINT OR TYPE IN ALL INFORMATION. (Por favor, complete toda la información que se le pide aquí. Imprima o escriba en todas las partes de esta solicitud.)			
Last Name (Apellido)	First Name (NOMBRE PRIMER) (First Name of Applicant) (Nombre de Primera del Solicitante)	Middle Name (if any) (Apellido Segundo (si lo hay))	Initials (Initials of Surname) (Iniciales)
Sex (Sexo)	Date of Birth: month, day, year (Fecha de Nacimiento: mes, día, año)	Place of Birth: city or county, state or foreign country (Lugar de Nacimiento: ciudad o condado, estado o país extranjero)	County and Address of Former Residence (Condado y Dirección de la Antigua Residencia)
Residence Address: Street Address and Apartment Number, City, State, and ZIP. If none, describe location of residence. (Do not include P.O. Box or Rural Mail.) (Dirección de Residencia: Calle y Número de Departamento, Ciudad, Estado y Código Postal. Si no hay, describa la ubicación de la residencia. No incluya correo postal o correo rural.)			
Mailing Address, City, State and ZIP. If mail cannot be delivered to your residence address, (Provide Street, City, State, and ZIP.) (Dirección Postal, Ciudad, Estado y Código Postal (si no puede ser entregado en su domicilio).)			
Applicant is a United States citizen and a resident of the county and has not been finally convicted of a felony or if a felon eligible for registration under section 13.002, Election Code. I understand that giving false information to procure a voter registration is a misdemeanor. (Soy ciudadano de los Estados Unidos y residente del condado y no he sido finalmente declarado culpable de un delito, o si he sido declarado culpable de un delito, soy elegible para registrarme como votante de acuerdo con la Sección 13.002 del Código de Elecciones. Entiendo que proporcionar información falsa para obtener una inscripción de votante es un delito menor.)			
I am 18 years of age or older on the day of registration. (Tengo 18 años o más en el día de registrarme.)		I am not a member of the Communist Party, the Communist Party of the United States, or any other organization that advocates the overthrow of the Government of the United States. (No soy miembro del Partido Comunista, el Partido Comunista de los Estados Unidos, o de cualquier otra organización que promueva la derrocamiento del Gobierno de los Estados Unidos.)	
I understand that if I am not a citizen of the United States, I must first become a citizen of the United States before I can register to vote. (Entiendo que si no soy ciudadano de los Estados Unidos, primero debo convertirse en ciudadano de los Estados Unidos antes de poder registrarme para votar.)			
I understand that if I am not a resident of the county, I must first become a resident of the county before I can register to vote. (Entiendo que si no soy residente del condado, primero debo convertirse en residente del condado antes de poder registrarme para votar.)			
I understand that if I am not a resident of the county, I must first become a resident of the county before I can register to vote. (Entiendo que si no soy residente del condado, primero debo convertirse en residente del condado antes de poder registrarme para votar.)			

VOTER REGISTRATION APPLICATION

- Name:** Applicants must give their full legal name--no initials please. A married woman may not use her husband's first name in place of her own.
- Sex:** The sex should be indicated because many times it is hard to tell whether the applicant is male or female by his or her given name.
- Date of Birth:** The date of birth blanks must be properly filled in with the applicant's month, day, and year of birth. Simply showing that they are over 18 will not be acceptable.
- Place of Birth:** Section 13.002(c) of the Texas Election Code requires a place of birth on the application.
 - Please explain to the applicant that, if they were born in a foreign country, not born to American parents, or were otherwise not entitled to U.S. citizenship at birth, they must also provide their court of naturalization.
- County and Address of Former Residence:** Applicants must indicate if they were formally registered in another Texas county so that their previous registration will be cancelled.
- Residence Address (or Description of or Physical Location if no Street Address):** The applicant's county street address must be provided in this space. Lack of zip code does not invalidate the application.
- 6a.** If the applicant cannot receive mail at the above address, then a description of the physical location of the residence is required, e.g., two miles west of Dripping Springs on Hwy. 290.
- 7, 8, and 9. Social Security Number, Telephone Number, and Texas Driver's License or Personal I.D. Number:** Although this information is optional, it is important because it is used to accurately maintain the voter registration records.
- Signature:** A signature is required on all applications to make them valid. A husband, wife, mother, father, son, or daughter may act as an agent to register one another if the person acting as an agent is a registered voter of the county or has submitted an application. If someone is unable to sign the application, you may have them mark the application, and their mark must be witnessed.

¿EL FUTURO DE NUESTRO ESTADO DEPENDE DE TII

Muchos jóvenes creen que su voto no cuenta o que las acciones de oficiales electos no les afectan en su vida personal. En realidad, al inscribirte para votar y al depositar tu voto, asumes el mando de tu propio futuro.

Al cumplir los 18 años, entras formalmente a la vida adulta. Tendrás que enfrentar nuevas responsabilidades y tomar muchas decisiones importantes. ¿Cuál crees que será tu situación personal dentro de cinco años?

- ★ ¿Estarás estudiando alguna carrera?
- ★ ¿Estarás empezando a formar tu propia familia?
- ★ ¿Estarás entrando a la fuerza laboral después de recibirte de la universidad?
- ★ ¿Estarás haciendo planes para iniciar tu propia carrera después de recibirte?

Cualquiera que sea el camino que escojas, desde luego querrás un ambiente sano y seguro, lleno de oportunidades. Al votar por candidatos a cargos oficiales, te valdrás de un medio de crear el tipo de ambiente que deseas para ti mismo.

VAMOS A FIJARNOS EN LA SITUACION GLOBAL

- ★ ¿Te preocupa el problema del SIDA? ¿Te gustaría que se encontrara un remedio?
- ★ ¿Te sientes seguro o segura en tu escuela y en tu casa?
- ★ ¿Te preocupan los problemas de desempleo, desamparo y violencia?
- ★ ¿Te preocupas por el tipo de trabajo que pueda haber para ti?
- ★ Si acaso te accidentaras o te enfermaras, ¿tendrías con qué pagar por medicinas y doctores?
- ★ ¿Crees que la economía nacional estará lo suficientemente estable como para ofrecerte seguridad de empleo?
- ★ ¿Te importa en qué estado se encuentra nuestro planeta?

Las decisiones de oficiales electos tienen impacto en todas estas cuestiones. No sólo son impactantes sus decisiones en asuntos que van formando tu futuro, sino que también sucede que sus acciones y opiniones juegan un papel en tu vida diaria.

LOS OFICIALES ELECTOS INFLUYEN EN LAS SIGUIENTES ÁREAS:

- ★ el costo de tu colegiatura universitaria
- ★ el sistema educativo
- ★ el porcentaje del impuesto sobre ventas
- ★ el salario que ganas en el trabajo.
- ★ las horas que trabajas
- ★ el costo del seguro automovilístico
- ★ el costo de la vida
- ★ las condiciones ambientales
- ★ el costo de la atención médica y el derecho a recibirla

PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE INSCRIPCION DE VOTANTES

PREGUNTA: ¿Es cierto que un solo voto no cuenta para nada?

RESPUESTA: ¡NO ES CIERTO! Hay muchas ocasiones en que un solo voto fue lo que decidió el resultado de una elección. Nunca hay que asumir que una elección tiene que salir de una manera u otra.

CADA VOTO CUENTA

- Votos que cambiaron la historia
- 1776 ..El nuevo gobierno de los Estados Unidos escogió el idioma inglés en lugar del alemán ... ¡por un solo voto!
 - 1793 ..Fue un solo voto el que le costó la vida al rey Luis XVI cuando la Asamblea Nacional de Francia aprobó su ejecución ... ¡por un solo voto!
 - 1845 ..Tejas llegó a ser el estado número 28 de la nación ... ¡por un solo voto!
 - 1868 ..El Presidente Andrew Johnson se salvó de ser sometido a juicio político ... ¡por un solo voto!
 - 1923 ..Adolfo Hitler fue electo jefe del partido nazi de Alemania ... ¡por un solo voto!

PREGUNTA: ¿COMO ME INSCRIBO PARA VOTAR?

RESPUESTA: Enviando una solicitud de inscripción de votante al Registrador de Votantes de tu condado. Puedes obtener la solicitud en tu escuela. Los directores de escuelas secundarias (o personas designadas por ellos) son Registradores Suplentes Voluntarios. También puedes conseguir solicitudes en muchos negocios,

misceláneas o tiendas de abarrotes de tu área, o puedes comunicarte con la Oficina del Secretario de Estado marcando el número gratuito 1-800-252-VOTE (8683). En este mismo folleto encontrarás un ejemplo de la tarjeta de inscripción para votantes.

PREGUNTA: ¿Qué edad debo tener para poder votar en Tejas?

RESPUESTA: Para poder votar en una elección, debes tener 18 años cumplidos en el día de elecciones.

PREGUNTA: ¿Cuánto me cuesta inscribirme?

RESPUESTA: No se cobra nada por inscribirse ni por votar. Los formularios de inscripción se envían con portes pagados por el Estado de Tejas.

PREGUNTA: ¿Cuántos días antes de la elección debo haberme inscrito para tener derecho a votar en esa elección?

RESPUESTA: Tu solicitud de inscripción de votante deberá entregarse personalmente o enviarse por correo, 30 días antes de cualquier elección en la que quieras votar; si la envías por correo, el matasellos o sello fechador de la oficina de correos servirá para confirmar la fecha de envío.

PREGUNTA: ¿Dónde debo votar?

RESPUESTA: Durante las semanas anteriores a la elección, puedes buscar en el periódico local la lista de lugares de votación. Si quieres alguna información específica, también puedes llamar al Secretario de tu condado o al Administrador de Elecciones.

PREGUNTA: ¿Qué quiere decir Votación Adelantada?

RESPUESTA: La votación adelantada es una forma de depositar tu boleta antes del día de la elección si en ese día no puedes ir personalmente al lugar de votación que te corresponda. Hay dos formas de Votación Adelantada: (1) por comparecencia personal y (2) por correspondencia.

PREGUNTA: ¿Puedo votar antes de tiempo por comparecencia personal?

RESPUESTA: Sí puedes. Después de haberte inscrito para votar, puedes votar de acuerdo con la ley tejana conocida por el nombre de "No Excuse" ("No hay pretextos"); esta ley te permite depositar tu voto antes del día de la elección. Para informarte de las horas y fechas de votación adelantada, llama al Secretario de tu condado o al Administrador de Elecciones.

PREGUNTA: ¿Dónde consigo una boleta para votación adelantada por correspondencia?

RESPUESTA: Tienes que llenar una solicitud de boleta. La

solicitud correspondiente la puedes obtener con el Secretario de tu condado o puedes pedirla directamente a la Oficina del Secretario de Estado llamando al 1-(800) 252-VOTE(8683).

PREGUNTA: Si estoy en la universidad, ¿dónde debo inscribirme: en mi lugar de origen o en el lugar donde está situada la universidad?

RESPUESTA: Si piensas volver a casa o votar antes de tiempo, podrás conservar tu inscripción en tu lugar de origen. Por otra parte, si prefieres puedes inscribirte para votar en tu nuevo lugar de residencia.

PREGUNTA: ¿Debo votar aunque no esté informado o informada de las opiniones del candidato?

RESPUESTA: Deberías de dedicar tiempo a conocer los puntos principales del programa electoral de ese candidato o candidata. ¿Qué tal si esa persona estuviera muy a favor de algo que fuera muy contrario a tus propias ideas? Infórmate del punto de vista de los candidatos a través de los periódicos locales o de otros medios de comunicación. Acuérdate: si no votas, dejas que otros tomen decisiones que deberían de ser tuyas.

PREGUNTA: ¿Tengo que votar por cada punto que aparezca en la boleta?

RESPUESTA: No. Si no estás seguro o segura de tus preferencias para votar tocante a cierta cuestión o cierto candidato, puedes dejar en blanco esa parte de tu boleta.

FECHAS DE IMPORTANTES ELECCIONES GENERALES

9 de septiembre Primer día para presentar al Secretario de Votación Adelantada (o al Secretario Municipal) solicitudes de boleta para votación adelantada por correspondencia

9 de septiembre ... Ultimo día en que los ciudadanos podrán inscribirse para votar en las elecciones generales del 8 de noviembre

10 de octubre Se aceptan como oportunas las solicitudes de inscripción presentadas por correo, si el sello fechador del correo indica esta fecha

19 de octubre Primer día para votación adelantada por comparecencia personal

1 de noviembre Ultimo día en que el Secretario de Votación Adelantada (o Secretario Municipal) podrá aceptar solicitudes de votación adelantada por correspondencia

4 de noviembre Ultimo día del plazo para votación adelantada por comparecencia personal

8 de noviembre ELECCION GENERAL

EN TEJAS NO SÓLAMENTE HABLAMOS DEL FUTURO — ¡LO CONSTRUIMOS!

SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DE VOTANTE

- Nombre:** Los solicitantes deberán dar su nombre legal, sin usar iniciales. Las mujeres casadas no podrán usar el nombre de pila de su marido en lugar de su propio nombre.
- Sexo:** Hay que indicar el sexo del solicitante, ya que en muchas ocasiones es difícil determinar, a base del nombre de pila solamente, si se trata de hombre o mujer.
- Fecha de nacimiento:** Hay que indicar correctamente la fecha de nacimiento del reclamante llenando los espacios correspondientes a mes, día y año de nacimiento. No será aceptable afirmar solamente que el/la solicitante es mayor de 18 años.
- Lugar de nacimiento:** La Sección 13.002(c) del Código Electoral de Tejas exige que la solicitud incluya el lugar de nacimiento.
 - Sírvase explicarle al/la solicitante que en caso de haber nacido en otro país, o de no haber nacido de padres norteamericanos o de no haber nacido con derecho a la ciudadanía norteamericana, deberá indicar también el tribunal que le concedió su naturalización.
- Condado y dirección de su residencia anterior:** Los solicitantes deberán indicar si se inscribieron formalmente en algún otro condado de Tejas, para que se pueda cancelar su inscripción anterior.
- Domicilio (o a falta de calle y número, la descripción o la ubicación física):** Este espacio está destinado a la dirección (calle y número) del/de la solicitante dentro del condado. La solicitud no será tenida por inválida si falta el código postal.
- Si el/la solicitante no puede recibir correspondencia en la dirección citada, deberá proporcionar una descripción de la ubicación física donde reside; por ejemplo, "dos millas al oeste de Dripping Springs, por la Carretera 290".
- Número de Seguro Social, número telefónico y número de la Licencia de Manejar (Carnet de Chofer) de Tejas o de su Cédula de Identidad:** Aunque estos datos son optativos, son importantes porque sirven para mantener un registro más exacto de los documentos de registro de votantes.
- Firma:** Toda solicitud, para ser válida, debe llevar una firma. Los esposos, padres o hijos pueden inscribirse unos a otros en calidad de apoderados si la persona que sirve de apoderado/a se ha inscrito como votante en el condado o si ya presentó su solicitud de inscripción. Cuando el individuo no sepa o pueda firmar la solicitud, Ud. le puede pedir que ponga su marca en la solicitud; tal marca deberá ser atestada.